

C52CE97010 Lithium-ion Battery Pack User’s Manual

Important Safety Information

Before using this product, be sure to carefully read this document and the printer’s or battery charger’s user manual, so that you use it correctly.

Keep this document in a place where you can quickly take out and consult it at any time to clear up uncertainty.

This section presents important information intended to ensure safe and effective use of this product. Please read this section carefully and store it in an accessible location.

Key to Symbols

The symbols in this manual are identified by their level of importance, as defined below. Read the following carefully before handling the product.

⚠ DANGER:

Dangers must be observed carefully to avoid serious injury or death.

⚠ WARNING:

Warnings must be observed carefully to avoid serious bodily injury.

⚠ CAUTION:

Cautions must be observed to avoid minor injury to yourself or damage to your equipment.

Safety Precautions

⚠ DANGER:

Risk of fire and burns. Do not expose the battery to fire or heat it. This may cause fire, explosion, leakage, overheating or damage.

Never leave the battery where the temperature may become above 60°C {140°F} such as in a car parked in the sun or under direct sunlight. This may cause fire, explosion, leakage, overheating or damage. Do not directly solder the battery, and do not disassemble or modify it. This may cause fire, explosion, leakage, overheating or damage.

Do not connect the terminals together. This may cause fire, explosion, leakage, overheating or damage. Do not connect the battery directly to a power outlet or the cigarette lighter of an automobile. This may cause fire, explosion, leakage, overheating or damage.

If you can not insert the battery smoothly, do not force it. This may cause fire, explosion, leakage, overheating or damage.

If any liquid from the battery gets into your eyes, promptly wash it out with clean water for more than 10 minutes and consult your doctor at once. If you do not, the liquid may cause loss of eyesight.

Do not crush. Do not crush the battery or puncture it with a pointed object such as a nail. These may cause fire, explosion, leakage, overheating or damage due to internal short-circuit and heat generation of the battery.

⚠ WARNING:

Keep the battery out of the reach of children to avoid harm to the children.

Do not use the battery with equipment other than rechargeable EPSON label printer. Doing so may cause fire, explosion, leakage, overheating or other damage.

Confirm the printer’s user’s guide about this battery availability.

Unplug the charger if charging is still incomplete after the specified time it should take. Continuing to charge the battery may cause fire, explosion, leakage, overheating or damage.

Do not expose the battery to water. Do not allow water to contact the terminals. This may cause fire, explosion, leakage, overheating or damage.

Do not hit or throw the battery. This may cause fire, explosion, leakage, overheating or damage.

Do not use the battery if you find something wrong with it such as leakage, color change or deformity. Using the charger may cause fire, explosion, leakage, overheating or damage.

Keep the battery away from fire or flame if it produces a strange odor or leakage. Otherwise fire, explosion, leakage, overheating or damage may occur.

Should any battery liquid get on skin or clothing, promptly wash it off with clean water. If you do not, the liquid may damage your skin or clothing.

Do not short the terminals with any metal objects such as a necklace. This may cause fire, explosion, leakage, overheating or damage, which lead to burn or injury.

⚠ CAUTION:

Before using the battery, make sure that its terminals are clean without any foreign substance on them. Dirt and foreign substance on the terminals may cause fire, explosion, leakage, overheating or damage. Do not touch the battery right after using it for a long time. It will be hot and may burn you. Be sure to attach the battery cover after removing this product from the printer or the battery charger. If this product is left without the battery cover, foreign substances may stick on the terminals, causing fire, explosion, leakage, overheating or damage.

Cautions for Use and Storage

Do not pull or push the battery hook forcefully.

Keep the battery terminals clean, so that no dirt or foreign material becomes attached.

When cleaning the battery, do not use any solvents, such as alcohol, benzine, or thinner. Doing so may deform or damage the plastic sections. Wipe off any dirt using a dry cloth.

The battery slowly loses power while it is not being used.

When charging the battery, charge it in an environment that is between 10°C and 30°C. To prevent deterioration in the battery performance, avoid direct sunlight, high temperatures, and high humidity, and store it in a cool location (around 20°C).

If storing it for a long period of time, remove it from the printer or battery charger. Also, to prevent deterioration in its performance, we recommend that you charge it approximately once per year. Guide for charging: Battery charge status Level L

For details about the charge level, refer to the printer’s User’s Manual.

If the battery life is remarkably short, the battery may have expired. Replace it with a new battery.

Transportation of the Battery

In transportation of the battery, make sure to follow the latest UN recommendations.

Safety Labels

⚠ CAUTION:

- Risk of Fire and Burns.
- Do Not Open, Crush, Heat Above 60°C (140°F) or Incinerate.
- Follow Manufacturer’s Instructions.

Specifications

Battery used	Lithium-ion rechargeable battery
Model	C52CE97010
Mean output voltage	DC 7.2 V
Capacity	Typ.1950 mAh, min.1850 mAh
Operating temperature	0 ~ 40°C {32 ~ 104°F} (charging) 0 ~ 45°C {32 ~ 113°F} (discharging)
Dimensions	Approx. 39.5 × 23.1 × 70.2 mm {1.56 × 0.91 × 2.76"} (W × H × D)
Weight (mass)	Approx. 110 g {0.24 lb}

Note: Design and specifications are subject to change without notice.

Recycling the Batteries

Contains a lithium-ion battery. Must be recycled or disposed of properly.

Note: Do not disassemble the battery pack.

리튬 이온 배터리 팩 C52CE97010의 사용설명서

배터리 안전 정보

제품을 사용하기 전에 올바르게 사용할 수 있도록 이 설명서와 프린터 또는 배터리의 사용설명서를 꼼꼼히 읽어 주십시오.

불확실한 점이 있으면 언제든지 찾아볼 수 있는 곳에 이 설명서를 보관하십시오.

이 부분은 제품을 안전하고 효과적으로 사용하기 위해 만들어졌으며 중요한 정보를 제공합니다. 주의를 기울여 쉽게 찾아볼 수 있는 곳에 보관하십시오.

기호 설명

이 설명서의 기호는 아래와 같이 중요성의 단계를 나타냅니다. 제품을 다루기 전에 주의 깊게 읽으십시오.

⚠ 위험:

위험은 심각한 부상 또는 사망 사고를 피할 수 있도록 반드시 지켜야 하는 사항입니다.

⚠ 경고:

경고는 심각한 신체 부상을 피할 수 있도록 반드시 지켜야 하는 사항입니다.

⚠ 주의:

주의는 경상 및 기기의 손상을 피할 수 있도록 반드시 지켜야 하는 사항입니다.

안전 주의 사항

⚠ 위험:

화재와 화상의 위험이 있습니다. 배터리를 불이나 열에 노출하지 마십시오. 화재, 폭발, 누액, 과열 또는 손상의 원인이 될 수 있습니다.

자동차 내부, 직사광선 아래 등과 같이 온도가 60°C(140°F) 이상이 될 수 있는 장소에 두지 마십시오. 화재, 폭발, 누액, 과열 또는 손상의 원인이 될 수 있습니다.

배터리가 직접 납땜을 하거나 분해, 개조하지 마십시오. 화재, 폭발, 누액, 과열 또는 손상의 원인이 될 수 있습니다.

단자를 서로 연결하지 마십시오. 화재, 폭발, 누액, 과열 또는 손상의 원인이 될 수 있습니다.

전원 콘센트나 자동차의 시가라이터에 배터리를 직접 연결하지 마십시오. 화재, 폭발, 누액, 과열 또는 손상의 원인이 될 수 있습니다.

배터리가 잘 안 들어간다고 무리한 힘을 가하지 마십시오. 화재, 폭발, 누액, 과열 또는 손상의 원인이 될 수 있습니다.

배터리에서 새어나온 액체가 눈에 들어갔으면 신속하게 깨끗한 물로 10 분 이상 씻어낸 다음 즉시 의 사에게 받으십시오. 그렇게 하지 않으면 실명할 수 있습니다.

찌그러뜨리지 마십시오. 배터리를 찌그러뜨리거나 못과 같은 날카로운 물건으로 구멍을 내지 마십시오.

배터리의 내부 마찰, 발열로 인해 폭발, 누액, 과열 또는 손상을 입을 수 있습니다.

⚠ 경고:

발열, 화재, 폭발 등의 위험을 수반할 수 있으니 다음 사항을 지켜주시기 바랍니다.

어린이가 다치지 않도록 어린이의 손이 닿지 않는 곳에 둘 것. 육안으로 식별이 가능할 정도의 부풀음이 발생된 전지는 위험할 수 있으므로 제조자 또는 판매자로 즉시 문의할 것.

충전식 EPSON 라벨 프린터 이외의 기기에 배터리를 사용하지 말 것. 화재, 폭발, 누액, 과열 또는 손상의 원인이 될 수 있습니다.

이 배터리의 사용 범위에 대해서는 프린터의 사용설명서를 확인하십시오.

지정된 점토 충전기만을 사용할 것.

지정된 시간이 지나도 충전이 완료되지 않으면 충전기를 분리할 것. 배터리 충전을 계속하면 화재, 폭발, 누액, 과열 또는 손상의 원인이 될 수 있습니다.

배터리가 물에 닿지 않도록 할 것. 단자에 물이 닿지 않도록 할 것. 화재, 폭발, 누액, 과열 또는 손상의 원인이 될 수 있습니다.

화기에 가까이 하지 말 것 (전자레인지에 넣지 말 것)

여름철 자동차 내부에 방치하지 말 것

정밀장 등 고온다습한 곳에서 보관, 사용하지 말 것

이물, 전기장판, 카페 위에 올려 놓고 장시간 사용하지 말 것

전원을 켜 상태로 밀폐된 공간에 장시간 보관하지 말 것

전지 단자에 목걸이, 동전, 열쇠, 시계 등 금속 제품이 닿지 않도록 주의할 것

휴대 기기, 제조 업체가 보증한 리튬 2 차전지 사용할 것

분해, 압착, 관통 등의 행위를 하지 말 것

높은 곳에서 떨어뜨리는 등 비정상적 충격을 주지 말 것.

60°C 이상의 고온에 노출하지 말 것

배터리에서 이상한 냄새가 나거나 액체가 누출되었을 때는 불이나 불꽃이 있는 장소에서 멀리 할 것. 그렇지 않으면 화재, 폭발, 누액, 과열 또는 손상이 일어날 수 있습니다.

배터리 액체가 피부, 옷에 묻었으면 신속히 깨끗한 물로 씻어 내십시오. 그렇게 하지 않으면 피부와 옷 이 손상될 수 있습니다.

습기에 접촉되지 않도록 할 것

폐기 지침 사용이 끝난 전지는 나라 혹은 지방 자체체의 법령에 따라서 폐기하는 것

⚠ 주의:

배터리를 사용하기 전에 단자가 깨끗하고 이물질이 묻어 있지 있는지 확인하십시오. 단자가 더럽고 이물질이 묻어 있으면 화재, 폭발, 누액, 과열 또는 손상의 원인이 될 수 있습니다.

배터리를 장시간 사용 후 바로 만지지 마십시오. 화상을 입을 수 있습니다.

프린터나 배터리 충전기에서 제품을 분리한 후 배터리 커버를 반드시 부착하십시오. 배터리 커버를 부착하지 않으면 이물질이 단자에 부착되어 화재, 폭발, 누액, 과열, 손상의 원인이 됩니다.

사용과 보관에 관한 주의 사항

배터리 혹은 무리하게 당기거나 밀지 마십시오.

먼지나 이물질이 부착되지 않도록 배터리 단자를 항상 깨끗이 하십시오.

배터리를 청소할 때 알코올, 벤진 또는 시너와 같은 용제를 사용하지 마십시오. 플라스틱 부분이 변형되거나 손상될 수 있습니다. 마른 헝겊으로 먼지를 깨끗이 제거하십시오.

배터리는 사용하지 않아도 천천히 방전됩니다.

배터리를 충전할 때는 10°C~30°C 사이에서 충전하십시오. 배터리 성능 저하를 방지하기 위해 직사광선, 고온, 고습도를 피하고 서늘한 장소 (약 20°C) 에 보관하십시오.

장기간 사용하지 않을 때는 프린터 또는 배터리 충전기에서 배터리를 분리하십시오. 또한, 성능 저하를 방지하기 위해 1 년에 한 번 정도 충전에 둘 것을 권장합니다.

충전 레벨: 배터리 충전 상태 레벨 L

충전 레벨에 관한 자세한 내용은 프린터의 사용설명서를 참조하십시오.

배터리 수명이 눈에 띄게 짧아졌다면 배터리가 만료된 것입니다. 새 배터리로 교환하십시오.

배터리 운반

배터리를 운반할 때는 유엔 권고사항의 최신판을 따르십시오.

안전주의 라벨

⚠ 주의:

- 화재 및 화상의 위험이 있습니다.
- 배터리를 열거나 망가뜨리거나 60°C(140°F) 이상의 열을 가하거나 소각하지 마십시오.
- 제조업체의 지침을 따르십시오.

사양

사용 배터리	리튬이온 충전 배터리
모델	C52CE97010
평균 출력 전압	직류 7.2V
용량	표준 용량 1950mAh, 최소 용량 1850mAh
작동 온도	0 ~ 40°C {32 ~ 104°F} (충전 시) 0 ~ 45°C {32 ~ 113°F} (방전 시)
치수	약 39.5 × 23.1 × 70.2mm{1.56 × 0.91 × 2.76"} (W × H × D)
무게 (질량)	약 110g{0.24 lb}

주의: 디자인과 사양은 예고 없이 변경될 수 있습니다.

배터리 재활용

리튬이온 배터리를 포함하고 있습니다. 적절히 재활용 또는 처분해야 합니다.

주의: 배터리 팩을 분해하지 마십시오.

คู่มือใช้งานแบตเตอรี่ลิเทียมไอออน C52CE97010

ข้อมูลด้านความปลอดภัยที่สำคัญ

ก่อนใช้งานผลิตภัณฑ์นี้ ต้องแน่ใจว่าได้อ่านเอกสารนี้อย่างละเอียด

และคู่มือใช้งานเครื่องพิมพ์หรือเครื่องชาร์จแบตเตอรี่

เพื่อให้ใช้งานได้อย่างถูกต้อง

เก็บเอกสารนี้ไว้ในบริเวณที่หยิบจับและค้นหาข้อมูลได้รวดเร็วทุกเมื่อหากเกิด

ความไม่แน่ใจ

เนื้อหาส่วนนี้แสดงข้อมูลสำคัญที่ให้อำนาจรับรองการใช้งานผลิตภัณฑ์นี้อย่างปลอดภัยและมีประสิทธิภาพ โปรดอ่านส่วนนี้โดยละเอียดและเก็บไว้ในบริเวณที่หยิบจับได้ง่าย

ความหมายของสัญลักษณ์

สัญลักษณ์ต่างๆ ในคู่มือนี้ระบุไว้ตามระดับความสำคัญซึ่งที่กำหนดต่อไปนี้

ข้อมูลต่อไปนี้แสดงรายละเอียดที่ก่อนก่อนจัดการกับผลิตภัณฑ์

⚠ อันตรายน:

ต้องปฏิบัติตามส่วนที่เป็นอันตรายอย่างรอบคอบเพื่อหลีกเลี่ยงการบาดเจ็บแรงหรือสิ่งแก่ชีวิต

⚠ คำเตือน:

ต้องปฏิบัติตามส่วนที่เป็นคำเตือนอย่างรอบคอบเพื่อหลีกเลี่ยงการบาดเจ็บทางกายร้ายแรง

⚠ ข้อควรระวัง:

ต้องปฏิบัติตามส่วนที่เป็นข้อควรระวังเพื่อหลีกเลี่ยงมิให้อั้วอบบาดเจ็บหรืออุปกรณ์ได้รับความเสียหาย

ข้อควรระวังเพื่อความปลอดภัย

⚠ อันตรายน:

ความเสี่ยงที่จะเกิดเพลิงไหม้และแผลพุพอง อย่าให้แบตเตอรี่โดนเปลวไฟหรือความร้อน เพราะอาจทำให้เกิดเพลิงไหม้ การระเบิด การรั่วไหล ความร้อนจัด หรือความเสียหาย

อย่าทิ้งแบตเตอรี่ไว้ในบริเวณที่มีอุณหภูมิสูงกว่า 60°C {140°F} เช่น ในรถที่จอดไวกลางแดดหรือในแสงแดดโดยตรง เพราะอาจทำให้เกิดเพลิงไหม้ การระเบิด การรั่วไหล ความร้อนจัด หรือความเสียหาย

อย่าปิดกั้นที่แบตเตอรี่โดยตรง และอย่าถอดแยกชิ้นส่วนหรือดัดแปลงแบตเตอรี่

เพราะอาจทำให้เกิดเพลิงไหม้ การระเบิด การรั่วไหล ความร้อนจัด หรือความเสียหาย

อย่าเชื่อมต่อขั้วเข้าด้วยกัน เพราะอาจทำให้เกิดเพลิงไหม้ การระเบิด การรั่วไหล ความร้อนจัด หรือความเสียหาย

อย่าต่อแบตเตอรี่โดยตรงเข้ากับช่องเสียบไฟหรือที่จุดบุหรี่ในรถ เพราะอาจทำให้เกิดเพลิงไหม้

การระเบิด การรั่วไหล ความร้อนจัด หรือความเสียหาย

หากเสียบแบตเตอรี่ได้ไม่สะอาด อย่าใช้แรงดันไฟฟ้า เพราะอาจทำให้เกิดเพลิงไหม้ การระเบิด การรั่วไหล ความร้อนจัด หรือความเสียหาย

หากของเหลวจากแบตเตอรี่เข้าตา ให้รีบล้างออกทันทีด้วยน้ำสะอาดนานกว่า 10 นาที

และไปพบแพทย์ทันที หากไม่ทำเช่นนั้น ของเหลวนั้นอาจทำให้ตาบอดได้

ห้ามบีบอัด ห้ามบีบอัดแบตเตอรี่หรือชิ้นแท่งตัววัดอุณหภูมิเลย เช่น ตะปู

เพราะอาจทำให้เกิดเพลิงไหม้ การระเบิด การรั่วไหล ความร้อนจัด หรือความเสียหาย

เนื่องจากการสั่นจากรถภายในและการเกิดความร้อนของแบตเตอรี่

⚠ คำเตือน:

เก็บแบตเตอรี่ให้พ้นจากมือเด็กเพื่อป้องกันไม่ให้เด็กอันตรายต่อเด็ก

อย่าใช้แบตเตอรี่ร่วมกับอุปกรณ์อื่นๆ นอกเหนือจากเครื่องพิมพ์ลาภ Epson แบบรีชาร์จ

การกระชากเช่นนี้อาจทำให้เกิดเพลิงไหม้ การระเบิด การรั่วไหล ความร้อนจัด หรือความเสียหายอื่น

ตรวจสอบกับคู่มือใช้งานของเครื่องพิมพ์เกี่ยวกับความพร้อมใช้งานของแบตเตอรี่นี้

ถอดปลั๊กเครื่องชาร์จออกหากการชาร์จไปยังไม่เสร็จสมบูรณ์หลังจากใช้ระยะเวลาเกินกว่าที่กำหนดไว้ว่าควรใช้ การชาร์จแบตเตอรี่นี้อาจทำให้เกิดเพลิงไหม้ การระเบิด การรั่วไหล ความร้อนจัด หรือความเสียหาย

อย่าใช้แบตเตอรี่โดนน้ำ อย่าให้นำโดนซ้ำ เพราะอาจทำให้เกิดเพลิงไหม้ การระเบิด การรั่วไหล ความร้อนจัด หรือความเสียหาย

อย่าทบทหรือข่วนแบตเตอรี่ เพราะอาจทำให้เกิดเพลิงไหม้ การระเบิด การรั่วไหล ความร้อนจัด หรือความเสียหาย

อย่าใช้แบตเตอรี่หากพบสิ่งผิดปกติ เช่น การรั่วไหล ลิปเปลี่ยน หรือบิดเบี้ยวเสียรูป

การใช้เครื่องชาร์จอาจทำให้เกิดเพลิงไหม้ การระเบิด การรั่วไหล ความร้อนจัด หรือความเสียหาย

เก็บแบตเตอรี่ให้พ้นจากไฟหรือเปลวไฟ หากเกิดกลิ่นแปลกๆ หรือการรั่วไหล ไม่เช่นนั้นอาจเกิดเพลิงไหม้ การระเบิด การรั่วไหล ความร้อนจัด หรือความเสียหาย

หากของเหลวในแบตเตอรี่โดนผิวหนังหรือเสื้อผ้า ให้ล้างออกทันทีด้วยน้ำสะอาด

หากไม่ทำเช่นนั้น ของเหลวอาจทำให้เกิดหนังหรือเสื้อผ้าเสียหาย

อย่าใส่ดวงจระตัวด้วยวัตถุโลหะ เช่น สร้อยคอ เพราะอาจทำให้เกิดเพลิงไหม้ การระเบิด การรั่วไหล ความร้อนจัด หรือความเสียหาย ซึ่งทำให้เกิดแผลพุพองหรือบาดเจ็บ

⚠ ข้อควรระวัง:

ก่อนใช้แบตเตอรี่ ตรวจสอบให้แน่ใจว่าขั้วสะอาดปราศจากสิ่งแปลกปลอมติดอยู่

สิ่งสกปรกและสิ่งแปลกปลอมบนขั้วอาจทำให้เกิดเพลิงไหม้ การระเบิด การรั่วไหล ความร้อนจัด หรือความเสียหาย

อย่าสัมผัสแบตเตอรี่ทันทีหลังจากใช้งานมาเป็นเวลานาน

เพราะจะร้อนและอาจทำให้เกิดแผลพุพองได้

ให้แน่ใจว่าได้ใส่ฝาครอบแบตเตอรี่หลังจากถอดผลิตภัณฑ์นี้ออกจากเครื่องพิมพ์หรือเครื่องชาร์จ

แบตเตอรี่ หากทิ้งผลิตภัณฑ์นี้ไว้โดยไม่ใส่ฝาครอบแบตเตอรี่ อาจมีสิ่งแปลกปลอมติดอยู่บนผิว

ทำให้เกิดเพลิงไหม้ การระเบิด การรั่วไหล ความร้อนจัด หรือความเสียหาย

ข้อควรระวัง สำหรับ การใช้งานและการจัดเก็บ

อย่าใช้แรงฝืนดึงหรือดัดขาเกี่ยวแบตเตอรี่

รักษาขั้วแบตเตอรี่ให้สะอาด เพื่อให้ไม่สัมผัสประกหรือวัตถุแปลกปลอมเกาะติด

เมื่อจะทำความสะอาดแบตเตอรี่ อย่าใช้ตัวฟาดเลย เช่น แอลกอฮอล์ เบนซิน หรือทินเนอร์

การกระชากเช่นนี้อาจทำให้ส่วนที่เป็นพลาสติกเสียรูปหรือชำรุดเสียหาย

เช็ดสิ่งสกปรกออกโดยไม่ผ่านหัว

แบตเตอรี่ค่อยๆ สกูเสียดำล้างไฟฟ้ไปขณะไม่ได้ใช้งาน

เมื่อจะชาร์จไฟแบตเตอรี่ ให้ชาร์จในสภาพแวดล้อมที่มีอุณหภูมิระหว่าง 10°C ถึง 30°C

เพื่อป้องกันการเสื่อมประสิทธิภาพการทำงานของแบตเตอรี่ ให้หลีกเลี่ยงแสงแดดโดยตรง

อุณหภูมิสูง และความชื้นสูง และจัดเก็บไว้ในบริเวณที่เย็น (ประมาณ 20°C)

หากจะจัดเก็บไว้เป็นเวลานาน ให้ถอดออกจากเครื่องพิมพ์หรือเครื่องชาร์จแบตเตอรี่

เพื่อป้องกันการเสื่อมประสิทธิภาพในการทำงาน ขอแนะนำให้ชาร์จไฟประมาณปีละหนึ่งครั้ง

สิ่งบ่งชี้สำหรับการชาร์จไฟ: สถานะการชาร์จแบตเตอรี่เป็นระดับ L

สำหรับรายละเอียดเกี่ยวกับระดับการชาร์จไฟ โปรดดูคู่มือใช้งานของเครื่องพิมพ์

หากอายุการใช้งานแบตเตอรี่สั้นผิดปกติ แบตเตอรี่อาจหมดอายุแล้ว

ให้เปลี่ยนแบตเตอรี่ใหม่



การขนส่งแบตเตอรี่

ในการขนส่งแบตเตอรี่ ต้องแน่ใจว่าได้ปฏิบัติตามข้อแนะนำของ UN ล่าสุด

ฉลากแสดงความปลอดภัย

⚠ ข้อควรระวัง:

- ความเสี่ยงที่จะเกิดเพลิงไหม้และแผลพุพอง
- อย่าแกะเปิดออก บีบอัด ให้ความร้อนเกิน 60°C หรือเผาไหม้
- ปฏิบัติตามคำแนะนำของผู้ผลิต

ข้อมูลจำเพาะ

แบตเตอรี่ที่ใช้	แบตเตอรี่ลิเทียมไอออนแบบรีชาร์จ
รุ่น	C52CE97010
แรงดันไฟฟ้าขาออกเฉลี่ย	DC 7.2 V
ความจุ	ปกติ 1950 mAh, ต่ำสุด 1850 mAh
อุณหภูมิในการใช้งาน	0 - 40°C {32 - 104°F} (ขณะชาร์จไฟ) 0 - 45°C {32 - 113°F} (ขณะคายประจุไฟ)
ขนาด	ประมาณ 39.5 × 23.1 × 70.2 มม. {1.56 × 0.91 × 2.76"} (กว้าง × สูง × ลึก)
น้ำหนัก (มวล)	ประมาณ 110 ก. {0.24 ปอนด์}

หมายเหตุ: การออกแบบและข้อมูลจำเพาะอาจมีการเปลี่ยนแปลงโดยมิต้องแจ้งให้ทราบ

การใช้เคิลแบตเตอรี่

C52CE97010 锂离子电池组用户手册

重要安全信息

使用本产品前，务必仔细阅读本文档以及打印机或电池充电器的用户手册，确保正确使用本产品。请将本文档放在方便取阅的位置，如有疑问可随时查看。

本节介绍关于如何安全和有效使用本产品的重要信息。请仔细阅读本节内容并将其保管在方便查阅的位置。

符号的涵义

本手册中的符号通过其重要性等级进行确定，并定义如下。处理本产品前请仔细阅读以下内容。

△ **危险：**
务必仔细观察以免遭受严重的人身伤害或者死亡。

△ **警告：**
务必仔细观察以免遭受严重的人身伤害。

△ **注意：**
务必仔细观察以免对用户或设备造成轻微伤害。

安全注意事项

△ **危险：**
存在火灾和烫伤的危险。切勿将电池置于火中或对其加热。否则可能会导致火灾、爆炸、漏电、过热或损坏。

切勿将电池存放在温度可能会超过 60° C {140° F} 的地方，例如停放在太阳下的汽车中或太阳直射下。否则可能会导致火灾、爆炸、漏电、过热或损坏。

切勿直接焊接电池，也不要试图拆卸或修复。否则可能会导致火灾、爆炸、漏电、过热或损坏。

请勿将端子连接在一起。否则可能会导致火灾、爆炸、漏电、过热或损坏。

切勿将电池直接连接至电源插座或汽车的点烟器。否则可能会导致火灾、爆炸、漏电、过热或损坏。

无法顺利插入电池时，切不可使用蛮力。否则可能会导致火灾、爆炸、漏电、过热或损坏。

如果电池内的液体进入眼睛，请立即用清水冲洗眼睛至少 10 分钟，并迅速就医。否则液体可能会对视力造成损伤。

切勿挤压。切勿挤压电池或使用尖状物（如钉子）刺穿电池。否则可能会由于内部短路和电池产生的热量导致火灾、爆炸、漏电、过热或损坏。

△ **警告：**
务必将电池存放在儿童无法接触的地方，以免对儿童造成伤害。

请勿在可充电爱普生（EPSON）标签打印机以外的设备上使用本电池。否则可能会导致火灾、爆炸、漏电、过热或其他损坏。

确认打印机用户指南是否可用本电池。

如果在达到充满电所需要的指定时间后，电池仍未完成充电，请拔出充电器插头。继续对电池充电可能会导致火灾、爆炸、漏电、过热或损坏。

切勿将电池置于水中。切勿使端子与水接触。否则可能会导致火灾、爆炸、漏电、过热或损坏。

切勿击打或乱扔电池。否则可能会导致火灾、爆炸、漏电、过热或损坏。

如果发现电池存在漏电、变色或变形等问题，请勿使用该电池。否则可能会导致火灾、爆炸、漏电、过热或损坏。

如果电池产生异味或漏电，请使其远离火焰。否则可能会导致火灾、爆炸、漏电、过热或损坏。

一旦皮肤或衣服接触了电池漏液，请立即使用清水进行冲洗。否则液体可能会对皮肤或衣物造成损伤。

请勿使项链等金属物品接触端子致其短路。否则会导致火灾、爆炸、漏电、过热或损坏，从而导致烧伤或受伤。

△ **注意：**
使用电池前，请确保端子上清洁无异物。端子上的脏污和异物可能会导致火灾、爆炸、漏电、过热或损坏。

使用较长一段时间后，请勿立即触摸电池。此时电池温度较高，触摸可能会导致烫伤。

将本产品从打印机或电池充电器上取下时，请确保盖上电池盖。如果本产品未盖上电池盖，端子上可能会有异物，从而导致火灾、爆炸、漏电、过热或损坏。

使用和存储的注意事项

请勿强行推拉电池卡钩。

保持电池端子清洁，使其无脏污或异物粘附。

清洁电池时，请勿使用酒精、汽油或稀释剂等溶剂。否则可能会导致电池塑料部分变形或受损。使用干抹布擦拭脏污。

电池不使用时电量会缓慢流失。

请在温度为 10° C 至 30° C 之间的环境下进行充电。为防止电池性能衰退，需避免将电池暴露在阳光直射、高温高湿的环境下，应将其存放在阴凉的地方（约 20° C）。

长期存放不用时，请将其从打印机或电池充电器上取下。同时，为防止其性能衰退，建议大约每年充电一次。

充电指南：电池充电状态水平 L

关于电量级别的详细信息，请参阅打印机的用户手册。

如果电池寿命非常短，则电池可能已经过期。请更换新电池。

电池的运输

运输电池时，请确保遵循以下最新的联合国建议。

安全标签

△ **注意：**
- 存在火灾和烫伤的危险。
- 切勿在高于 60° C (140° F) 的环境下打开、粉碎、加热电池或焚烧电池。
- 请遵循制造商的指示。

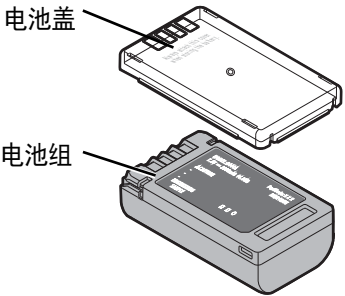
规格

电池类型	锂离子蓄电池
型号	C52CE97010
平均输出电压	DC 7.2 V
容量	标准值 1950 mAh、最小值 1850 mAh
工作温度	0 ～ 40° C {32 ～ 104° F}（充电时） 0 ～ 45° C {32 ～ 113° F}（放电时）
尺寸	约 39.5 × 23.1 × 70.2 mm {1.56 × 0.91 × 2.76"}（宽 × 高 × 深）
重量（质量）	约 110 g {0.24 lb}

注意：设计和规格如有变更，恕不另行通知。

回收电池

包括锂离子电池。必须正确地回收或处理旧电池。
注意：请勿拆卸电池。



产品中有害物质的名称及含量

部件名称	有害物质					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
电池	×	○	○	○	○	○

本表格依据 SJ/T11364 的规定编制。
○：表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T 26572 规定的限量要求以下。
×：表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 GB/T 26572 规定的限量要求。
但这只是因为在保证产品性能和功能条件下，现在还没有可替代的材料和技术而被使用。

产品环保使用期限的使用条件

本产品的环保使用期限，表示按照本产品的安全使用注意事项使用的情况下，从生产日开始，在标志的年限内使用，本产品含有的有害物质不会对环境、人身和财产造成严重影响。



C52CE97010 鋰離子電池組使用手冊

重要安全資訊

使用本產品前，請仔細閱讀本說明書以及印表機或電池充電器的使用手冊，以確保本產品的正確使用。

請妥善保管本說明書，以便在需要時可以隨時查閱。

本節介紹了為確保安全和有效地使用本產品的重要資訊。請仔細閱讀並妥善保管本說明書。

標誌說明

本說明書中的標誌根據重要程度劃分，各標誌的含義如下。使用本產品之前，請仔細閱讀以下內容。

△ **危險：**
請務必嚴格遵守危險事項，以免造成嚴重傷害或死亡。

△ **警告：**
請務必嚴格遵守警告事項，以免造成嚴重的人身傷害。

△ **注意：**
請務必嚴格遵守注意事項，以免造成人身傷害或設備損壞。

安全防範

△ **危險：**
可能會造成火災和燒傷危險。請勿將電池投入火中或者加熱，否則可能會導致火災、爆炸、滲漏、過熱或損壞。

請勿將電池放置在可能超過 60° C {140° F} 以上的高溫環境中，例如：陽光下的停車車輛或直接日照下。否則可能會導致火災、爆炸、滲漏、過熱或損壞。

請勿直接焊接電池，也不要拆解或改裝電池，否則可能會導致火災、爆炸、滲漏、過熱或損壞。

請勿將端子連接到一起，否則可能會導致火災、爆炸、滲漏、過熱或損壞。

請勿將電池直接連接到電源插座或車載點煙器，否則可能會導致火災、爆炸、滲漏、過熱或損壞。

如果無法順利地插入電池，請勿強行用力，否則可能會導致火災、爆炸、滲漏、過熱或損壞。

如果電池液不慎入眼，請迅速用清水沖洗 10 分鐘以上，並立刻就醫就診，否則可能會導致失明。

請勿擠壓。請勿擠壓電池或用尖銳物體（如釘子）刺穿電池，否則可能因電池內部短路和發熱，導致火災、爆炸、滲漏、過熱或損壞。

△ **警告：**
請將電池放置於嬰幼兒接觸不到的地方，以免發生危險。

請勿將本電池用於可充電型 EPSON 標籤印表機以外的任何設備，否則可能會導致火災、爆炸、滲漏、過熱或其他損壞。

確認印表機使用者手冊內有關本電池適用性的說明。

如果電池在規定時間內仍未完成充電，請拔下充電器。持續充電可能會導致火災、爆炸、滲漏、過熱或損壞。

請勿將電池浸入水中。請勿使端子接觸水分。否則可能會導致火災、爆炸、滲漏、過熱或損壞。

請勿撞擊或投擲電池，否則可能會導致火災、爆炸、滲漏、過熱或損壞。

如果發現電池異常（如滲漏、變色或變形），請勿使用。繼續使用充電器可能會導致火災、爆炸、滲漏、過熱或損壞。

如果電池發出異味或滲漏，請將電池遠離火源或火焰，否則可能會導致火災、爆炸、滲漏、過熱或損壞。

如果電池液不慎沾到皮膚或衣服上，請迅速用清水沖洗，否則液體可能會損傷您的皮膚或衣服。

請勿用任何金屬物體（如項鍊）使端子短路，否則可能會導致火災、爆炸、滲漏、過熱或損壞，引起燒傷或人身傷害。

△ **注意：**
使用電池之前，請確保電池端子乾淨並且沒有任何異物。端子上有灰塵或異物可能會導致火災、爆炸、滲漏、過熱或損壞。

長時間使用後請勿立刻觸摸電池，否則可能因電池過熱導致燙傷。

將本產品從印表機或電池充電器取出時，請務必接上電池外蓋。如果未接上外蓋，端子上可能有異物附著，而導致火災、爆炸、滲漏、過熱或損壞。

使用和保管注意事項

請勿用力推拉電池卡扣。

請保持電池端子的清潔，確保沒有污垢或異物附著。

清潔電池時，請不要使用任何溶劑（如酒精、汽油或稀釋剂等），否則可能會導致塑料部分變形或損壞。請使用乾布擦掉所有污垢。

不使用電池時，電池電量會緩慢地減少。

請在環境溫度範圍 10° C 到 30° C 之間為電池充電。為了防止電池性能降低，請保管於陰涼處（約 20° C），避免陽光直射、高溫、高濕度。

長時間保存時，請將電池從印表機或電池充電器中取出。此外，為了防止電池性能降低，建議您大約每年對電池充電一次。

充電指南：電池充電狀態層級 L

有關充電層級的詳細資訊，請參閱印表機使用手冊。

如果電池壽命明顯縮短，可能電池使用期限已過。請更換為新的電池。

電池的運輸

運輸電池時，請務必遵守最新的聯合國危險貨物運輸建議書。

安全標籤

△ **注意：**
- 可能會造成火災和燒傷危險。
- 請勿開啟、擠壓、加熱至 60° C (140° F) 以上或燃燒。
- 請遵循製造商的說明書。

規格

電池種類	鋰離子充電電池
型號	C52CE97010
平均輸出電壓	DC 7.2 V
容量	標準容量 1950 mAh，最少容量 1850 mAh
工作溫度	0 ～ 40° C {32 ～ 104° F} (充電時) 0 ～ 45° C {32 ～ 113° F} (放電時)
尺寸	約 39.5 × 23.1 × 70.2 mm {1.56 × 0.91 × 2.76"} (寬 × 高 × 深)
重量（質量）	約 110 g {0.24 lb}

備註：設計和規格若有變更，恕不另行通知。

電池的回收利用

本產品為鋰離子電池。必須回收利用或妥善處理。
備註：請勿拆解電池。



廢電池請回收

其他資訊

製造年份及製造號碼：見機體標示
生產國別：見機體標示
製造商：SEIKO EPSON CORPORATION
地址：3-5, Owa 3-chome, Suwa-shi, Nagano-ken 392-8502 Japan
電話：81-266-52-3131
進口商：台灣愛普生科技股份有限公司
地址：台北市信義區松仁路 100 號 15 樓
15F, No.100, Songren Rd., Sinyi Dist., Taipei City, Taiwan
電話：(02) 8786-6688 (代表號)